

DO NOT RETURN YOUR UNIT TO THE STORE
Contact us first

NE PAS RAPPORTER L'ÉLÉMENT AU MAGASIN
Nous contacter en premier

NO DEVUELVA SU UNIDAD A LA TIENDA
Comuníquese con nosotros primero

www.sauder.com

For **immediate** service, our website is available 24 hours a day, 7 days a week to **order replacement parts**, access **assembly tips**, register your product, and view Sauder products.

Mon-Fri – 9am-5:30pm ET
United States and Canada (except holidays)
Consumer Services 1-800-523-3987

Pour obtenir une service **immédiate**, notre site Internet est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pour **commander des pièces de rechange**, des **conseils d'assemblage**, enregistrer tout produit ou visualiser des produits Sauder.

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 17 h 30
(heure normale de l'est)
Aux États-Unis et au Canada (sauf jours fériés)
Services aux consommateurs 1-800-523-3987

Para el servicio **inmediata**, nuestro sitio Web está disponible las 24 horas al día, 7 días a la semana para **pedir piezas de repuesto, consejos de ensamblaje**, registrar su producto y ver los productos Sauder.

De lunes a viernes de 9 a.m. a 5:30 p.m. (hora del este)
Estados Unidos y Canadá (salvo días festivos)
Servicios del consumidor 1-800-523-3987

Most replacement parts ship from our facility in one or two business days.

Les pièces de rechange sont, pour la plupart, expédiées de notre établissement dans les un à deux jours ouvrables.

La mayoría de piezas de repuesto son enviadas desde nuestra instalación en uno o dos días laborables.

409942

Assembly Instructions
Instructions d'assemblage
Instrucciones de Ensamblaje

Night Stand
Chevet
Mesa de noche



The Shoal Creek Collection
La Collection Shoal Creek
La Colección Shoal Creek

NOTE

This instruction booklet contains important safety information.
Please read and keep for future reference.

REMARQUE

Ce manuel d'instructions contient d'importantes informations relatives à la sécurité.
À lire et conserver pour toute référence future.

NOTA

Este folleto de instrucciones contiene información importante sobre la seguridad.
Por favor lea y guárdelo para referencia en el futuro.



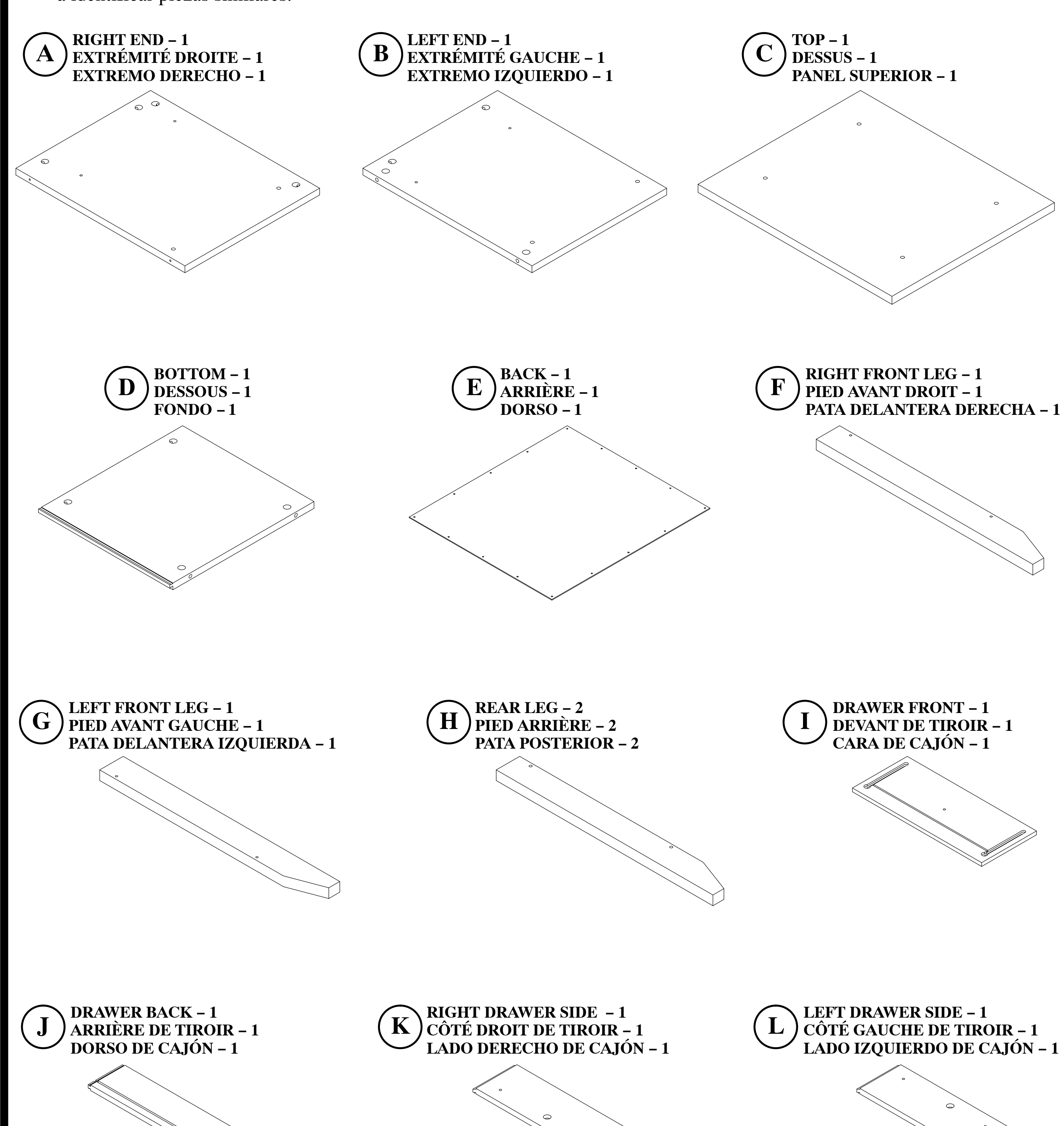
Lot #: **337416**
Date Purchased: ______________

03 / 18 / 11

PARTS IDENTIFICATION: Each part for this unit may not have a label or inked letter on it. Use this PARTS IDENTIFICATION page, the labels, and the inked letters to help distinguish similar parts from each other.

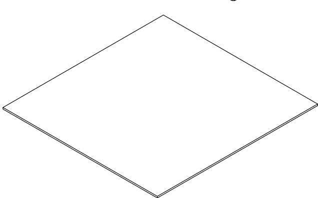
IDENTIFICATION DES PIÈCES : Les pièces de cet élément ne comportent peut–être pas toutes une étiquette ou une lettre imprimée. Utiliser cette page IDENTIFICATION DES PIÈCES, les étiquettes et les lettres imprimées pour faciliter l'identification des pièces semblables.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES: Cada pieza para esta unidad puede que no tenga una etiqueta o una letra entintada. Use esta página IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES, etiquetas y las letras entintadas para ayudar a identificar piezas similares.



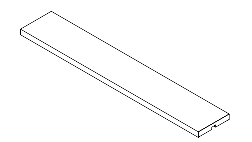
PARTS IDENTIFICATION (CONTINUED):
IDENTIFICATION DES PIÈCES (SUITE) :
IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES (CONTINUACIÓN):

M DRAWER BOTTOM – 1
FOND DE TIROIR – 1
FONDO DE CAJÓN – 1

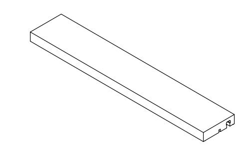




N END MOLDING – 2
MOULURE D'EXTRÉMITÉ – 2
MOLDURA DE EXTREMO – 2

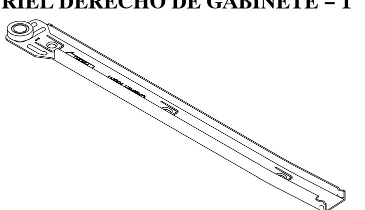


O BOTTOM MOLDING – 1
MOULURE DE DESSOUS – 1
MOLDURA DE FONDO – 1

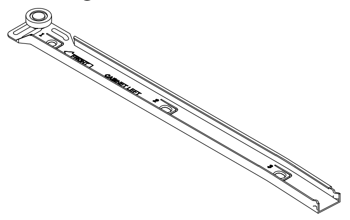


HARDWARE IDENTIFICATION:
IDENTIFICATION DES PIÈCES DE QUINCAILLERIE :
IDENTIFICACIÓN DE HERRAJES:

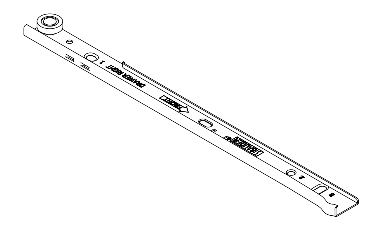
P RIGHT CABINET RAIL – 1
GLISSIÈRE DROITE D'ÉLÉMENT – 1
RIEL DERECHO DE GABINETE – 1



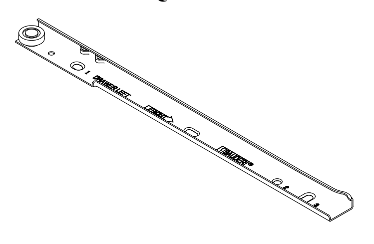
Q LEFT CABINET RAIL – 1
GLISSIÈRE GAUCHE D'ÉLÉMENT – 1
RIEL IZQUIERDO DE GABINETE – 1



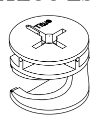
R RIGHT DRAWER SLIDE – 1
COULISSE DROITE DE TIROIR – 1
CORREDERA DERECHA DE CAJÓN – 1



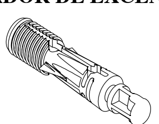
S LEFT DRAWER SLIDE – 1
COULISSE GAUCHE DE TIROIR – 1
CORREDERA IZQUIERDA DE CAJÓN – 1



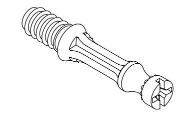
T HIDDEN CAM – 12
EXCENTRIQUE ESCAMOTABLE – 12
EXCÉNTRICO ESCONDIDO – 12



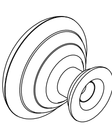
U CAM DOWEL – 8
CHEVILLE D'EXCENTRIQUE – 8
PASADOR DE EXCÉNTRICO – 8



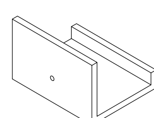
V CAM SCREW – 4
VIS D'EXCENTRIQUE – 4
BIELA DE EXCÉNTRICO – 4



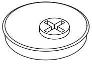
W PULL – 1
POIGNÉE - 1
TIRADOR - 1



X CLIP – 2
CLIP – 2
GRAPA – 2



Y SLIDE CAM – 2
EXCENTRIQUE DE COULISSE – 2
EXCÉNTRICO DE CORREDERA – 2



1

NOTE / REMARQUE / NOTA:

Using a SCREW that is too long will cause damage. Before beginning assembly, separate each type of SCREW. Carefully study the SCREW diagrams below (**SHOWN ACTUAL SIZE**). Pay close attention to the color of each SCREW. You may receive extra hardware with your unit.

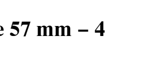
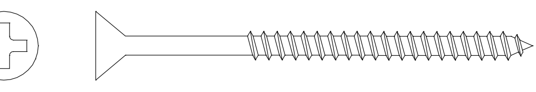
L'usage d'une VIS trop longue peut endommager l'élément. Avant de commencer l'assemblage, séparer chaque type de VIS. Attentivement, réviser les schémas des VIS ci–dessous (**VIS ILLUSTRÉES GRANDEUR NATURE**). Faire attention à la couleur de chaque VIS. Il est possible que unes pièces supplémentaires sont incluses avec l'élément.

El uso de un TORNILLO demasiado largo causará daño. Antes de comenzar el ensamblaje, separe cada tipo de TORNILLO. Atentamente estudie los diagramas de TORNILLO abajo (**TORNILLOS MOSTRADOS EN TAMAÑO REAL**). Preste cuidadosa atención al color de cada TORNILLO. Es posible que se incluyen unas piezas de herraje suplementarias con la unidad.

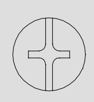
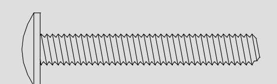
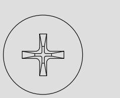
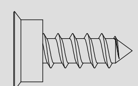
Z
BLACK 2–1/4" FLAT HEAD SCREW – 4
VIS NOIRE TÊTE PLATE 57 mm – 4
TORNILLO NEGRO DE CABEZA PERDIDA de 57 mm – 4



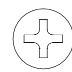
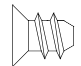
AA
BLACK 1–1/8" MACHINE SCREW – 1
VIS NOIRE À MÉTAUX 28 mm – 1
TORNILLO NEGRO PARA METAL de 28 mm – 1

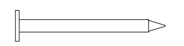
BB
BLACK 9/16" FLAT HEAD SCREW – 4
VIS NOIRE TÊTE PLATE 14 mm – 4
TORNILLO NEGRO DE CABEZA PERDIDA de 14 mm – 4

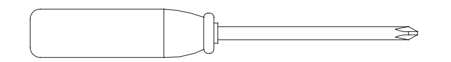
CC
GOLD 5/16" FLAT HEAD SCREW – 8
VIS DORÉE TÊTE PLATE 8 mm – 8
TORNILLO DORADO DE CABEZA PERDIDA de 8 mm – 8

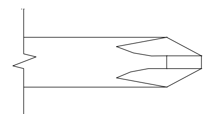
DD
NAIL – 18
CLOU – 18
CLAVO – 18

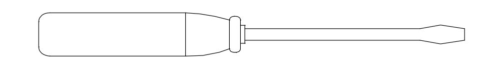
ASSEMBLY TOOLS REQUIRED
OUTILS D'ASSEMBLAGE REQUIS
HERRAMIENTAS DE ENSAMBLAJE REQUERIDAS



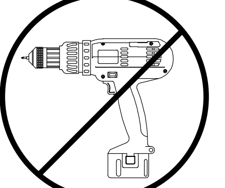
NO. 2 PHILLIPS SCREWDRIVER
TOURNEVIS À TÊTE CRUCIFORME PHILLIPS n°2
DESTORNILLADOR PHILLIPS (CRUZ) No. 2



TIP SHOWN ACTUAL SIZE
POINTE GRANDEUR NATURE
PUNTA MOSTRADA EN TAMAÑO REAL



STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER
TOURNEVIS À POINTE DROITE
DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA





HAMMER
MARTEAU
MARTILLO

2

Do not tighten the HIDDEN CAMS in this step.
Ne pas serrer les EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES à cette étape.
No apriete los EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS en este paso.

Arrow
Flèche
Flecha

Do not insert CAM DOWELS into these edges.

Ne pas insérer les CHEVILLES D'EXCENTRIQUE dans ces chants.

No inserte los PASADORES DE EXCÉNTRICO dentro de estos bordes.

U
(8 used)
(8 utilisées)
(8 utilizados)

T

D

B

A

Arrow
Flèche
Flecha

T
(12 used)
(12 utilisées)
(12 utilizados)

Arrow
Flèche
Flecha

Arrow
Flèche
Flecha

Hole
Trou
Agujero

Insert the CAM DOWEL into the HIDDEN CAM.

Insérer la CHEVILLE D'EXCENTRIQUE dans l'EXCENTRIQUE ESCAMOTABLE.

Inserte el PASADOR DE EXCÉNTRICO dentro del EXCÉNTRICO ESCONDIDO.

Look for this icon. It means a video assembly tip is available at:
Repérer cette icône. Elle signifie qu'un conseil de montage vidéo est disponible à :
Busque este icono. Significa que un consejo práctico para ensamble de muebles, grabado en video, está disponible en:
www.sauder.com/services/tips

Assemble your unit on a carpeted floor or on the empty carton to avoid scratching your unit or the floor.

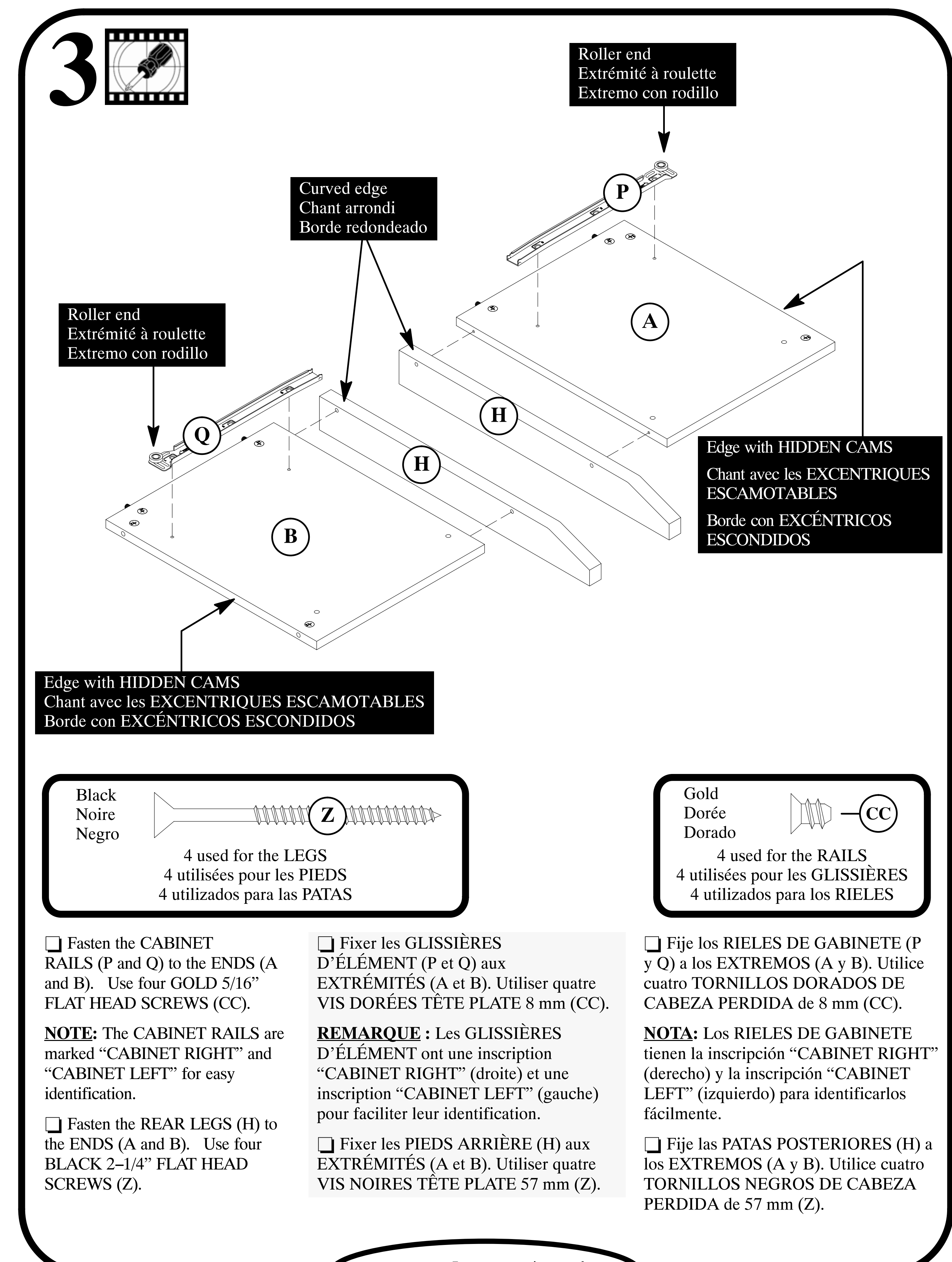
❑ Push twelve HIDDEN CAMS (T) into the ENDS (A and B) and BOTTOM (D). Then, insert eight CAM DOWELS (U) into the HIDDEN CAMS.

Assembler l'élément sur un sol à moquette ou sur le carton vide pour éviter d'endommager l'élément ou le sol.

❑ Enfoncer douze EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES (T) dans les EXTRÉMITÉS (A et B) et le DESSOUS (D). Insérer ensuite huit CHEVILLES D'EXCENTRIQUE (U) dans les EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES.

Ensamble la unidad sobre un piso alfombrado o sobre el cartón vacío para evitar rayar la unidad o el piso.

❑ Empuje doce EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS (T) dentro de los EXTREMOS (A y B) y el FONDO (D). A continuación, inserte ocho PASADORES DE EXCÉNTRICO (U) dentro de los EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS.



❑ Fasten the CABINET RAILS (P and Q) to the ENDS (A and B). Use four GOLD 5/16" FLAT HEAD SCREWS (CC).

NOTE: The CABINET RAILS are marked "CABINET RIGHT" and "CABINET LEFT" for easy identification.

❑ Fasten the REAR LEGS (H) to the ENDS (A and B). Use four BLACK 2–1/4" FLAT HEAD SCREWS (Z).

❑ Fixer les GLISSIÈRES D'ÉLÉMENT (P et Q) aux EXTRÉMITÉS (A et B). Utiliser quatre VIS DORÉES TÊTE PLATE 8 mm (CC).

REMARQUE : Les GLISSIÈRES D'ÉLÉMENT ont une inscription "CABINET RIGHT" (droite) et une inscription "CABINET LEFT" (gauche) pour faciliter leur identification.

❑ Fixer les PIEDS ARRIÈRE (H) aux EXTRÉMITÉS (A et B). Utiliser quatre VIS NOIRES TÊTE PLATE 57 mm (Z).

❑ Fije los RIELES DE GABINETE (P y Q) a los EXTREMOS (A y B). Utilice cuatro TORNILLOS DORADOS DE CABEZA PERDIDA de 8 mm (CC).

NOTA: Los RIELES DE GABINETE tienen la inscripción "CABINET RIGHT" (derecho) y la inscripción "CABINET LEFT" (izquierdo) para identificarlos fácilmente.

❑ Fije las PATAS POSTERIORES (H) a los EXTREMOS (A y B). Utilice cuatro TORNILLOS NEGROS DE CABEZA PERDIDA de 57 mm (Z).

Use this page as a guide to tighten Hidden Cams in the <u>remaining</u> steps.
Utiliser cette page comme guide pour serrer les Excentriques Escamotables aux étapes <u>restantes</u>.
Use esta página como una guía para apretar los Excéntricos Escondidos en los pasos <u>restantes</u>.



⚠ Caution

Risk of damage or injury. Hidden Cams must be completely tightened. Hidden Cams that are not completely tightened will loosen, and parts may separate.
To completely tighten:

⚠ Attention

Risque des dégâts ou blessures. Les Excentriques Escamotables doivent être serrés à bloc. Si ne pas serrer les Excentriques Escamotables à bloc, les pièces peuvent séparer.
Pour serrer complètement :

⚠ Precaución

Riesgo de daño o lesión. Los Excéntricos Escondidos deben ser apretados firmemente. Los Excéntricos Escondidos que no son bien apretados aflojarán y las partes pueden separarse.
Para apretar completamente:

Arrow
Flèche
Flecha

1

210 degrees – tightened properly
210 degrés – serré correctement
210 grados – adecuadamente apretado

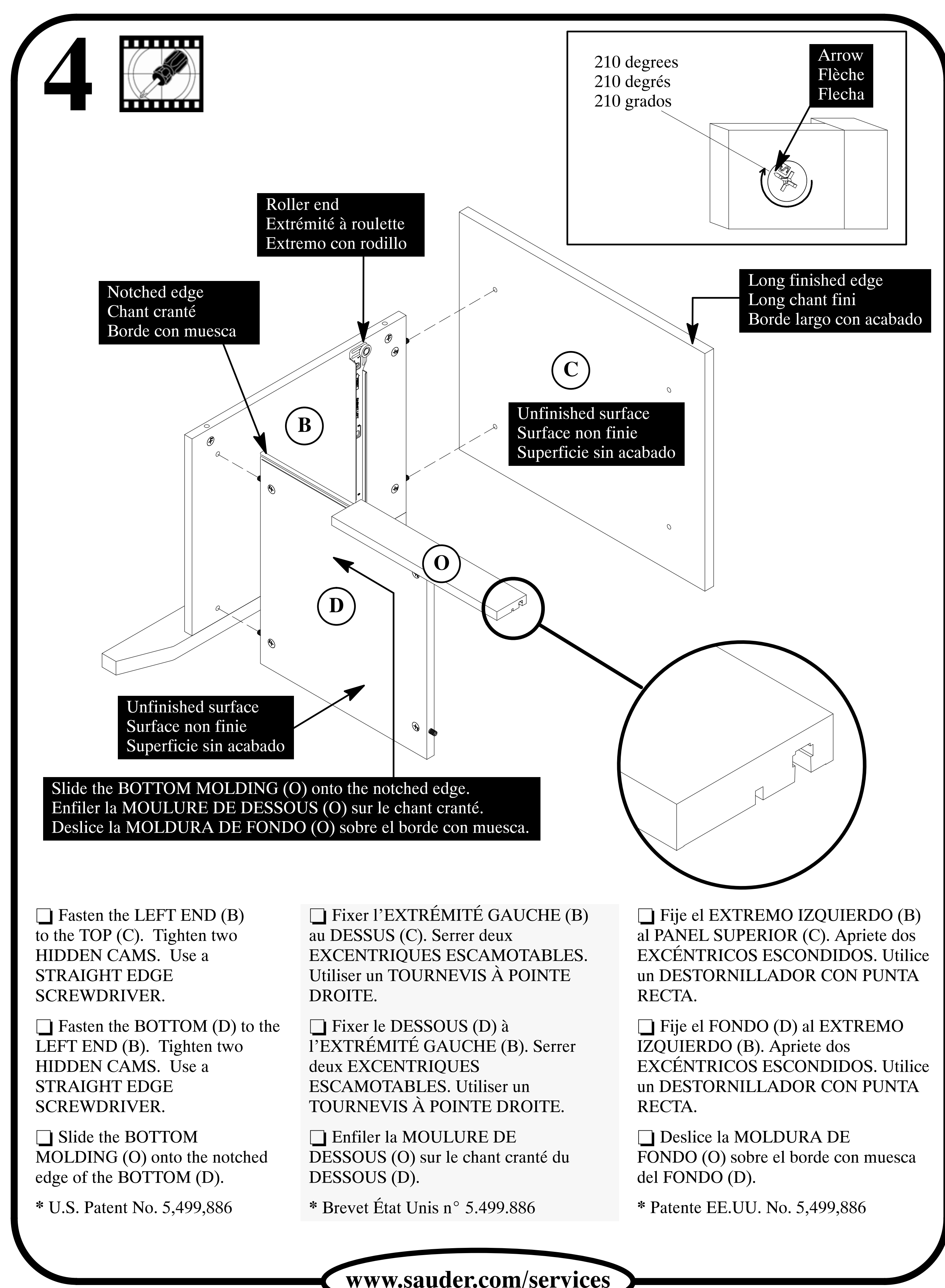
Arrow
Flèche
Flecha

2

Arrow
Flèche
Flecha

180 degrees – **<u>Not</u> <u>tightened!</u>**
180 degrés – **<u>Non</u> <u>serré !</u>**
180 grados – **<u>¡No</u> <u>apretado!</u>**

4



❑ Fasten the LEFT END (B) to the TOP (C). Tighten two HIDDEN CAMS. Use a STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER.

❑ Fasten the BOTTOM (D) to the LEFT END (B). Tighten two HIDDEN CAMS. Use a STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER.

❑ Slide the BOTTOM MOLDING (O) onto the notched edge of the BOTTOM (D).

* U.S. Patent No. 5,499,886

❑ Fixer l’EXTRÉMITÉ GAUCHE (B) au DESSUS (C). Serrer deux EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES. Utiliser un TOURNEVIS À POINTE DROITE.

❑ Fixer le DESSOUS (D) à l’EXTRÉMITÉ GAUCHE (B). Serrer deux EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES. Utiliser un TOURNEVIS À POINTE DROITE.

❑ Enfiler la MOULURE DE DESSOUS (O) sur le chant cranté du DESSOUS (D).

* Brevet État Unis n° 5.499.886

❑ Fije el EXTREMO IZQUIERDO (B) al PANEL SUPERIOR (C). Apriete dos EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS. Utilice un DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA.

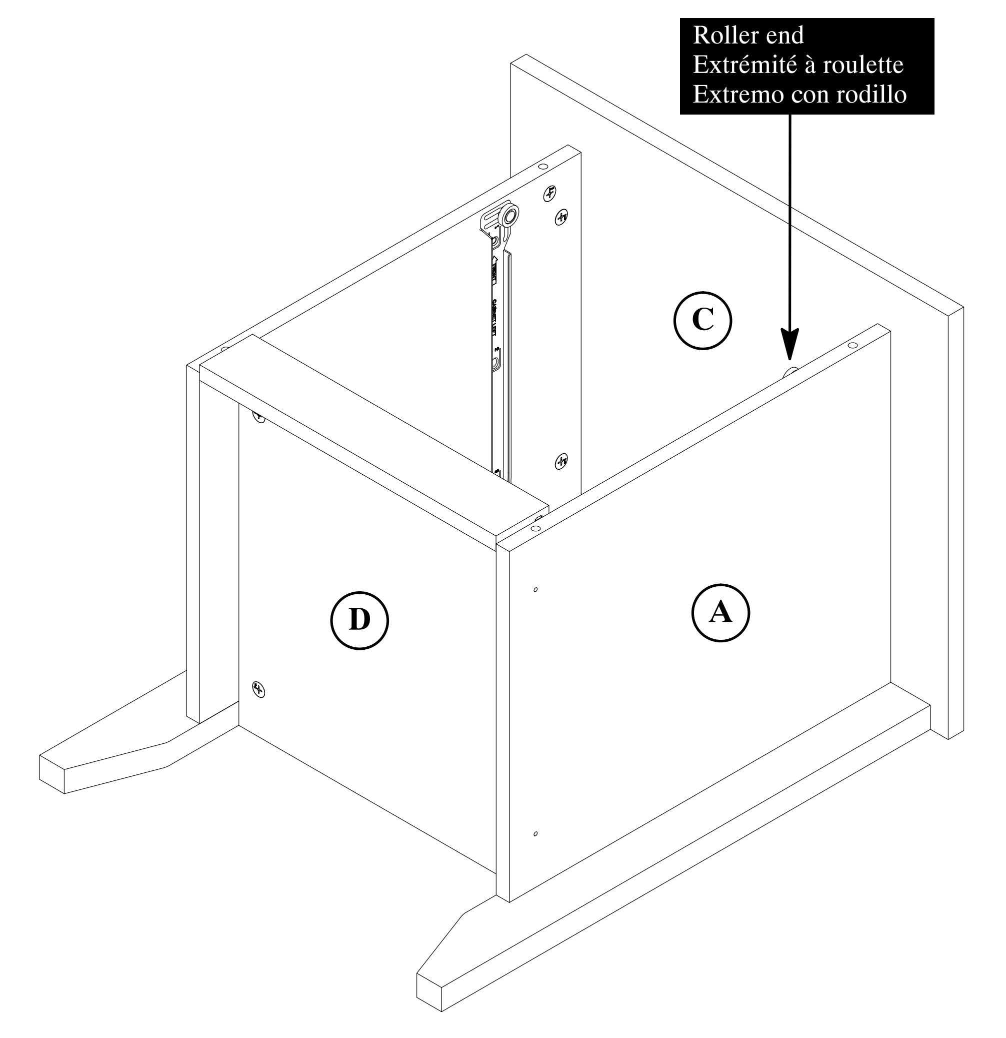
❑ Fije el FONDO (D) al EXTREMO IZQUIERDO (B). Apriete dos EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS. Utilice un DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA.

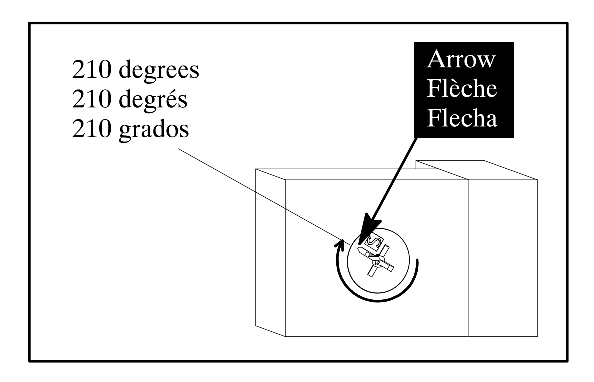
❑ Deslice la MOLDURA DE FONDO (O) sobre el borde con muesca del FONDO (D).

* Patente EE.UU. No. 5,499,886







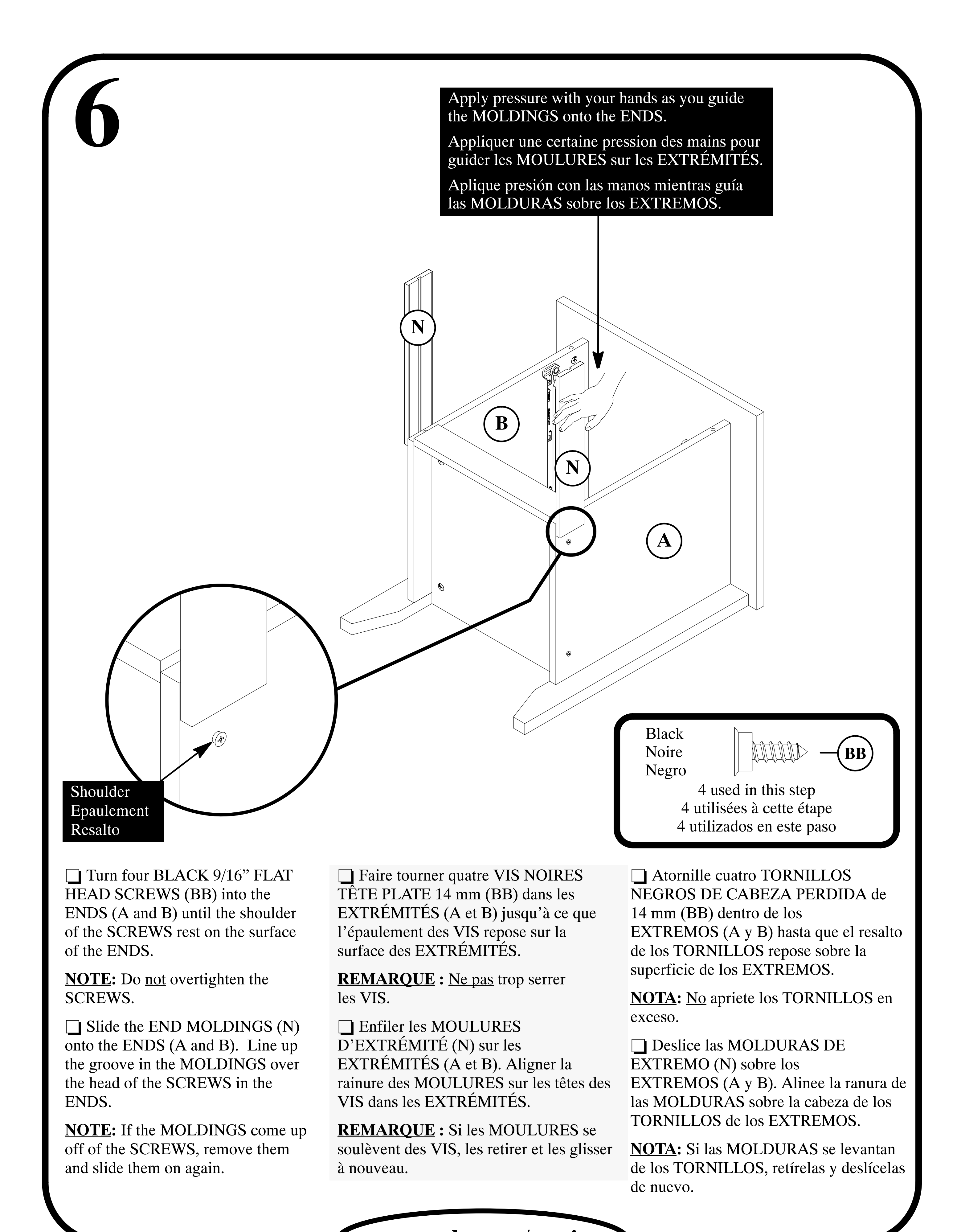


❑ Fasten the RIGHT END (A) to the TOP (C) and BOTTOM (D). Tighten four HIDDEN CAMS. Use a STRAIGHT EDGE SCREWDRIVER.

❑ Fixer l'EXTRÉMITÉ DROITE (A) au DESSUS (C) et au DESSOUS (D). Serrer quatre EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES. Utiliser un TOURNEVIS À POINTE DROITE.

❑ Fije el EXTREMO DERECHO (A) al PANEL SUPERIOR (C) y al FONDO (D). Apriete cuatro EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS. Utilice un DESTORNILLADOR CON PUNTA RECTA.

6



❑ Turn four BLACK 9/16” FLAT HEAD SCREWS (BB) into the ENDS (A and B) until the shoulder of the SCREWS rest on the surface of the ENDS.

NOTE: Do not overtighten the SCREWS.

❑ Slide the END MOLDINGS (N) onto the ENDS (A and B). Line up the groove in the MOLDINGS over the head of the SCREWS in the ENDS.

NOTE: If the MOLDINGS come up off of the SCREWS, remove them and slide them on again.

❑ Faire tourner quatre VIS NOIRES TÊTE PLATE 14 mm (BB) dans les EXTRÉMITÉS (A et B) jusqu’à ce que l’épaulement des VIS repose sur la surface des EXTRÉMITÉS.

REMARQUE : Ne pas trop serrer les VIS.

❑ Enfiler les MOULURES D’EXTRÉMITÉ (N) sur les EXTRÉMITÉS (A et B). Aligner la rainure des MOULURES sur les têtes des VIS dans les EXTRÉMITÉS.

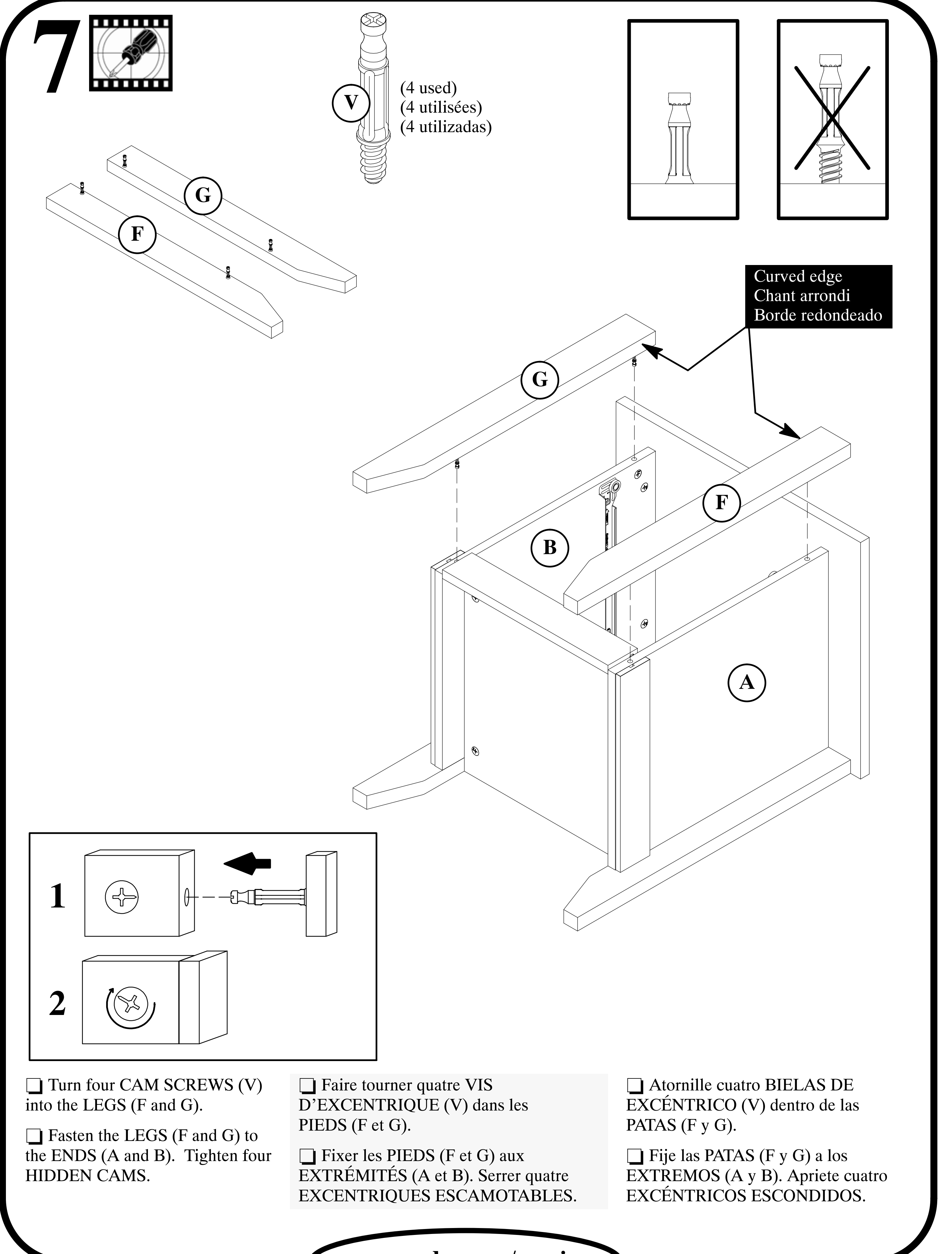
REMARQUE : Si les MOULURES se soulèvent des VIS, les retirer et les glisser à nouveau.

❑ Atornille cuatro TORNILLOS NEGROS DE CABEZA PERDIDA de 14 mm (BB) dentro de los EXTREMOS (A y B) hasta que el resalto de los TORNILLOS repose sobre la superficie de los EXTREMOS.

NOTA: No apriete los TORNILLOS en exceso.

❑ Deslice las MOLDURAS DE EXTREMO (N) sobre los EXTREMOS (A y B). Alinee la ranura de las MOLDURAS sobre la cabeza de los TORNILLOS de los EXTREMOS.

NOTA: Si las MOLDURAS se levantan de los TORNILLOS, retírelas y deslícelas de nuevo.



❑ Turn four CAM SCREWS (V) into the LEGS (F and G).

❑ Fasten the LEGS (F and G) to the ENDS (A and B). Tighten four HIDDEN CAMS.

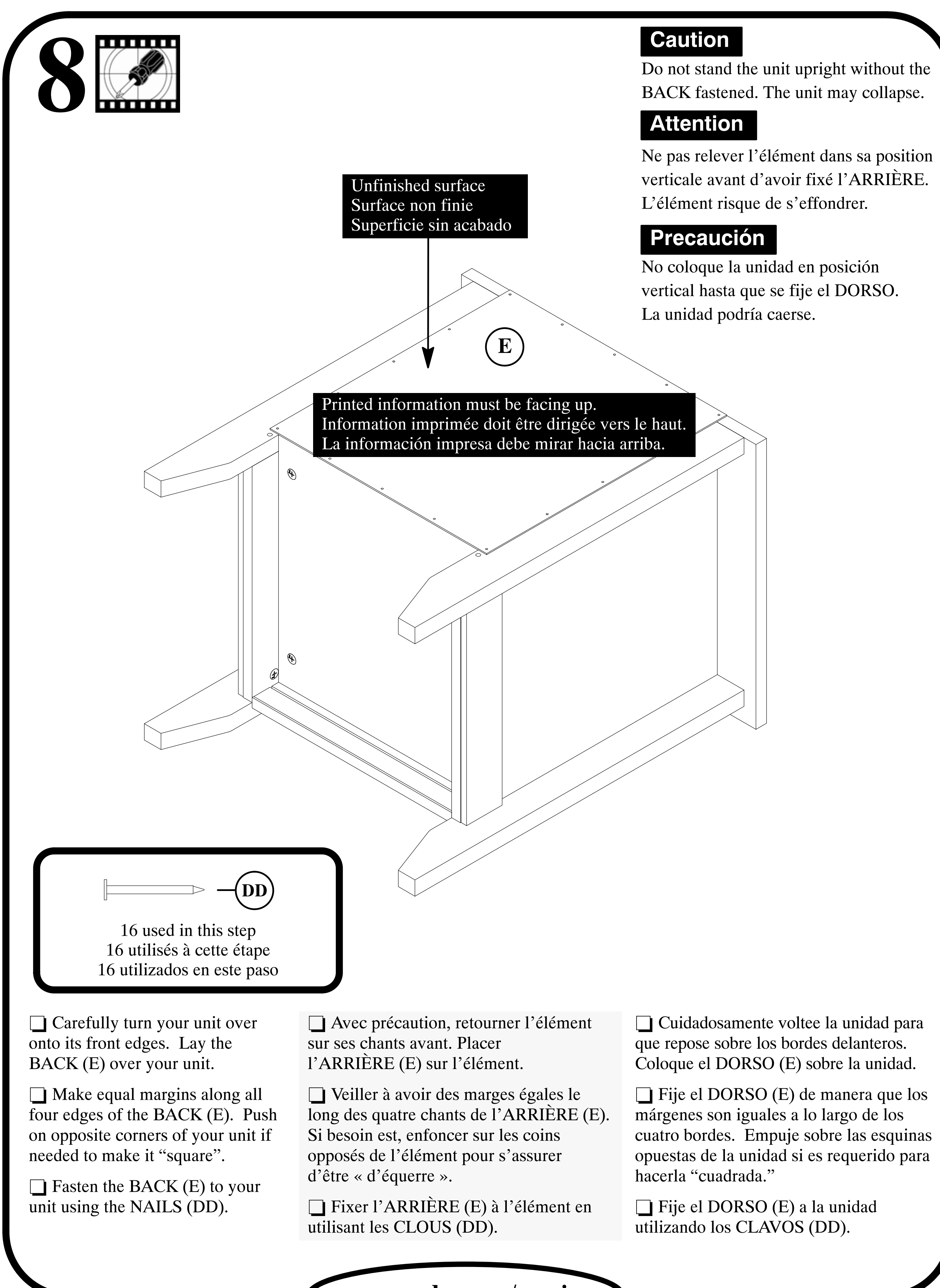
❑ Faire tourner quatre VIS D'EXCENTRIQUE (V) dans les PIEDS (F et G).

❑ Fixer les PIEDS (F et G) aux EXTRÉMITÉS (A et B). Serrer quatre EXCENTRIQUES ESCAMOTABLES.

❑ Atornille cuatro BIELAS DE EXCÉNTRICO (V) dentro de las PATAS (F y G).

❑ Fije las PATAS (F y G) a los EXTREMOS (A y B). Apriete cuatro EXCÉNTRICOS ESCONDIDOS.

8



Caution

Do not stand the unit upright without the BACK fastened. The unit may collapse.

Attention

Ne pas relever l'élément dans sa position verticale avant d'avoir fixé l'ARRIÈRE. L'élément risque de s'effondrer.

Precaución

No coloque la unidad en posición vertical hasta que se fije el DORSO. La unidad podría caerse.

❑ Carefully turn your unit over onto its front edges. Lay the BACK (E) over your unit.

❑ Make equal margins along all four edges of the BACK (E). Push on opposite corners of your unit if needed to make it "square".

❑ Fasten the BACK (E) to your unit using the NAILS (DD).

❑ Avec précaution, retourner l'élément sur ses chants avant. Placer l'ARRIÈRE (E) sur l'élément.

❑ Veiller à avoir des marges égales le long des quatre chants de l'ARRIÈRE (E). Si besoin est, enfoncer sur les coins opposés de l'élément pour s'assurer d'être « d'équerre ».

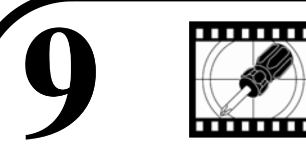
❑ Fixer l'ARRIÈRE (E) à l'élément en utilisant les CLOUS (DD).

❑ Cuidadosamente voltee la unidad para que repose sobre los bordes delanteros. Coloque el DORSO (E) sobre la unidad.

❑ Fije el DORSO (E) de manera que los márgenes son iguales a lo largo de los cuatro bordes. Empuje sobre las esquinas opuestas de la unidad si es requerido para hacerla "cuadrada."

❑ Fije el DORSO (E) a la unidad utilizando los CLAVOS (DD).

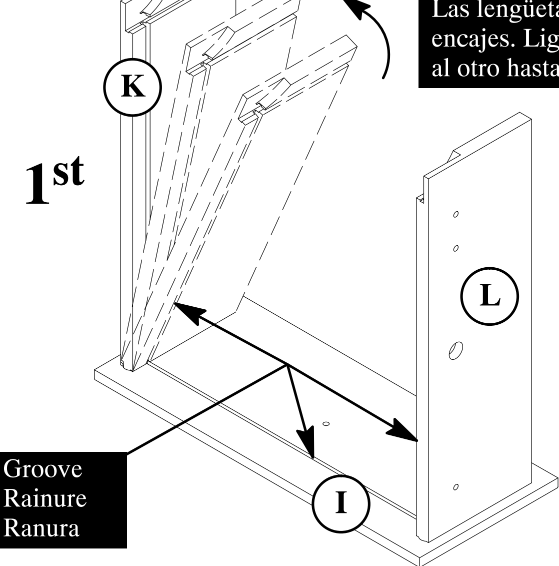
9



The tabs should insert freely into the slots. Gently tilt the DRAWER SIDES side to side until the tabs slip into the slots.

Les pattes devraient s'insérer librement dans les fentes. Légèrement incliner les CÔTÉS DE TIROIR d'un côté vers l'autre jusqu'à ce que les pattes s'enfilent dans les fentes.

Las lengüetas deben insertarse sin problemas dentro de los encajes. Ligeramente incline los LADOS DE CAJÓN de un lado al otro hasta que las lengüetas se deslicen dentro de los encajes.



2nd

These edges should be even.
Ces chants devraient être à fleur.
Estos bordes deben estar nivelados.

K

J

L

Groove
Rainure
Ranura

❏ Insert the DRAWER SIDES (K and L) at an angle into the slot at each end of the DRAWER FRONT (I).

❏ Slide the DRAWER BACK (J) into the grooves in the DRAWER SIDES (K and L) until the edge of the BACK is even with the SIDES.

***** U.S. Patent No. 6,413,007

❏ Insérer les CÔTÉS DE TIROIR (K et L) en biseau dans la fente dans chaque extrémité du DEVANT DE TIROIR (I).

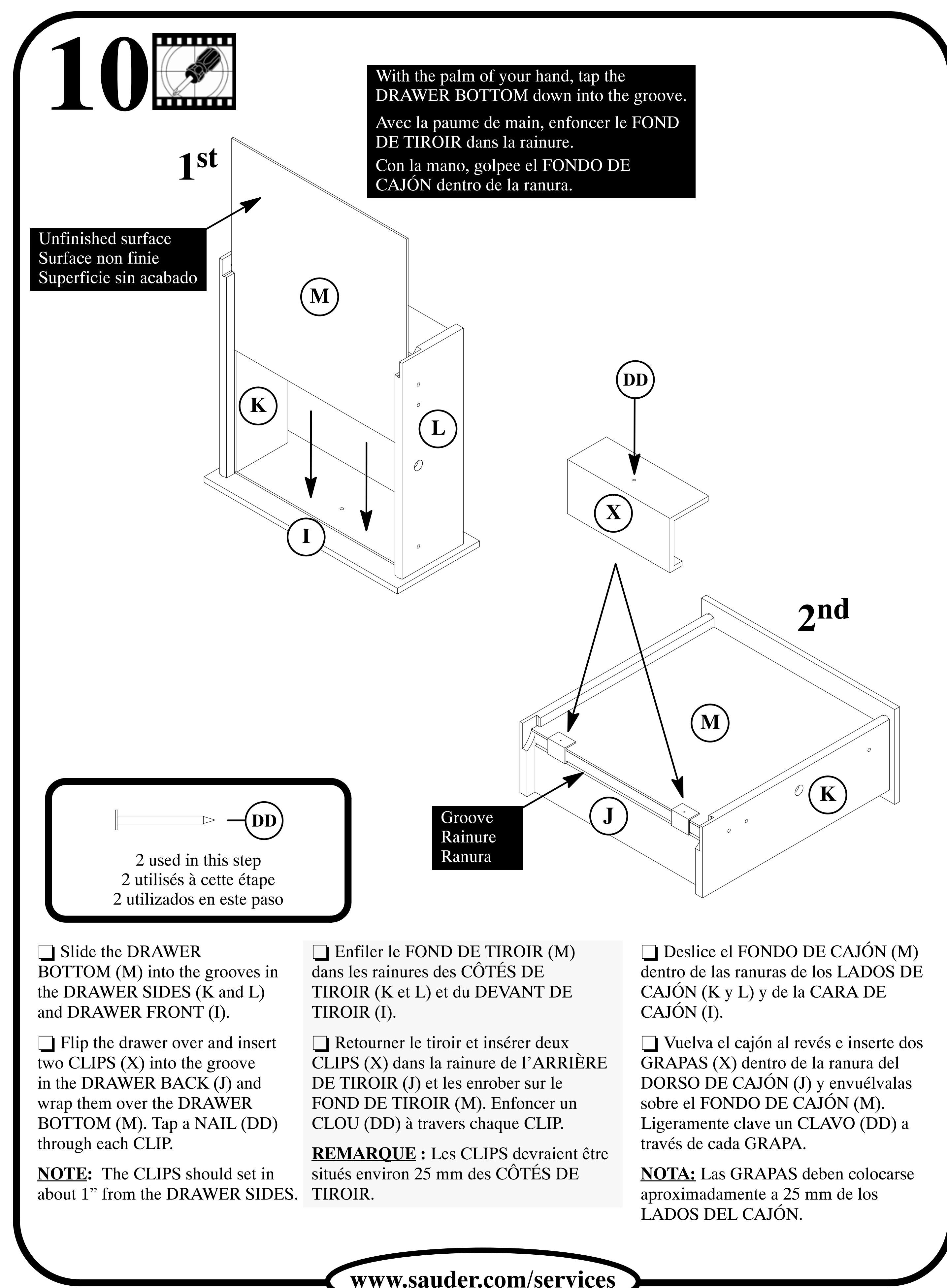
❏ Enfiler l'ARRIÈRE DE TIROIR (J) dans les rainures des CÔTÉS DE TIROIR (K et L) jusqu'à ce que le chant de l'ARRIÈRE soit à fleur des CÔTÉS.

* Brevet État Unis n° 6.413.007

❏ Inserte los LADOS DE CAJÓN (K y L) en ángulo dentro del encaje en cada extremo de la CARA DE CAJÓN (I).

❏ Deslice el DORSO DE CAJÓN (J) dentro de las ranuras de los LADOS DE CAJÓN (K y L) hasta que el borde del DORSO esté nivelado con los LADOS.

* No. de Patente EE.UU. 6,413,007



❑ Slide the DRAWER BOTTOM (M) into the grooves in the DRAWER SIDES (K and L) and DRAWER FRONT (I).

❑ Flip the drawer over and insert two CLIPS (X) into the groove in the DRAWER BACK (J) and wrap them over the DRAWER BOTTOM (M). Tap a NAIL (DD) through each CLIP.

NOTE: The CLIPS should set in about 1" from the DRAWER SIDES.

❑ Enfiler le FOND DE TIROIR (M) dans les rainures des CÔTÉS DE TIROIR (K et L) et du DEVANT DE TIROIR (I).

❑ Retourner le tiroir et insérer deux CLIPS (X) dans la rainure de l'ARRIÈRE DE TIROIR (J) et les enrober sur le FOND DE TIROIR (M). Enfoncer un CLOU (DD) à travers chaque CLIP.

REMARQUE : Les CLIPS devraient être situés environ 25 mm des CÔTÉS DE TIROIR.

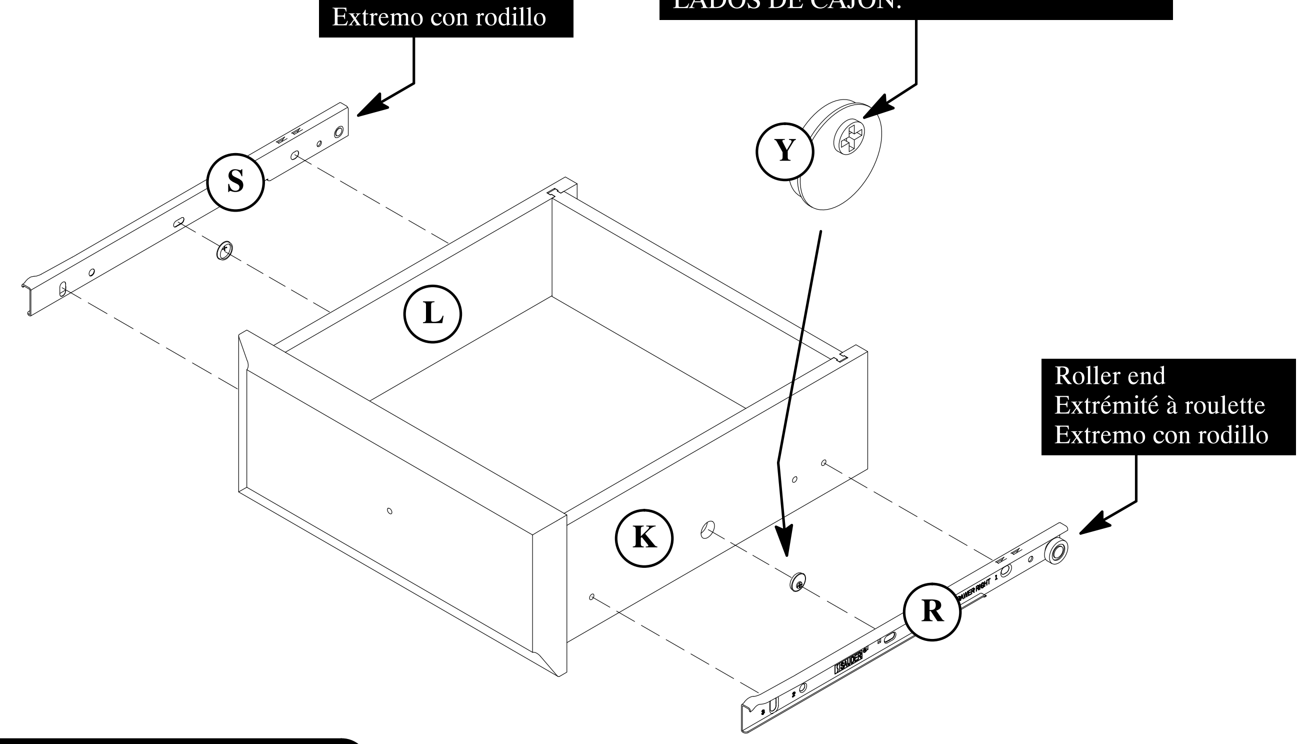
❑ Deslice el FONDO DE CAJÓN (M) dentro de las ranuras de los LADOS DE CAJÓN (K y L) y de la CARA DE CAJÓN (I).

❑ Vuelva el cajón al revés e inserte dos GRAPAS (X) dentro de la ranura del DORSO DE CAJÓN (J) y envuélvalas sobre el FONDO DE CAJÓN (M). Ligeramente clave un CLAVO (DD) a través de cada GRAPA.

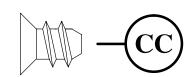
NOTA: Las GRAPAS deben colocarse aproximadamente a 25 mm de los LADOS DEL CAJÓN.

11





Gold
Dorée
Dorado



4 used in this step
4 utilisées à cette étape
4 utilizados en este paso

❑ Insert a SLIDE CAM (Y) into each DRAWER SIDE (K and L).

❑ Fasten the SLIDES (R and S) to the DRAWER SIDES (K and L). Use four GOLD 5/16" FLAT HEAD SCREWS (CC).

NOTE: The DRAWER SLIDES are marked "DRAWER RIGHT" and "DRAWER LEFT" for easy identification.

NOTE: The screw head in the CAM must be visible through the slotted hole in the SLIDE.

❑ Insérer une EXCENTRIQUE DE COULISSE (Y) dans chaque CÔTÉ DE TIROIR (K et L).

❑ Fixer les COULISSES (R et S) aux CÔTÉS DE TIROIR (K et L). Utiliser quatre VIS DORÉES TÊTE PLATE 8 mm (CC).

REMARQUE : Les COULISSES DE TIROIR ont une inscription "DRAWER RIGHT" (droite) et une inscription "DRAWER LEFT" (gauche) pour faciliter leur identification.

REMARQUE : La tête de vis dans l'EXCENTRIQUE doit être visible à travers le trou fendu dans la COULISSE.

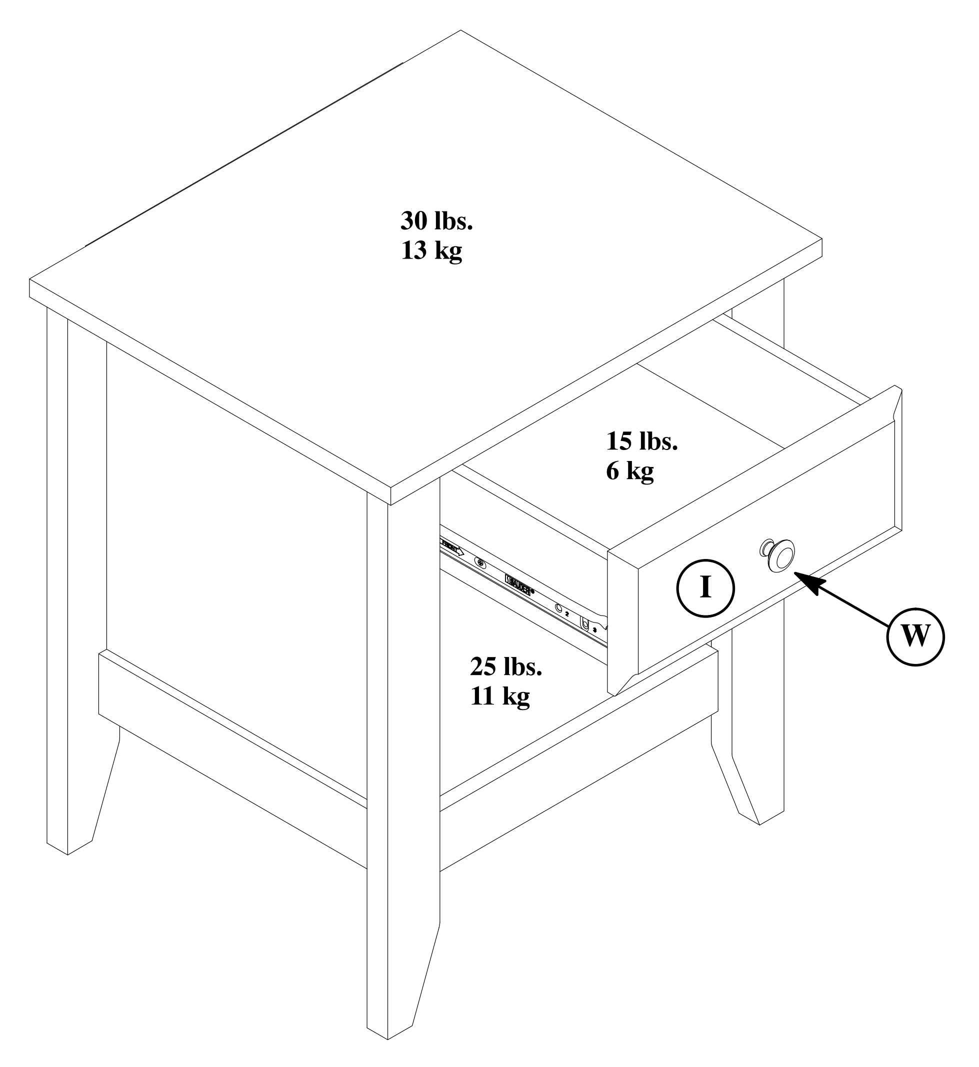
❑ Inserte un EXCÉNTRICO DE CORREDERA (Y) dentro de cada LADO DE CAJÓN (K y L).

❑ Fije las CORREDERAS (R y S) a los LADOS DE CAJÓN (K y L). Utilice cuatro TORNILLOS DORADOS DE CABEZA PERDIDA de 8 mm (CC).

NOTA: Las CORREDERAS DE CAJÓN tienen la inscripción "DRAWER RIGHT" (derecha) y la inscripción "DRAWER LEFT" (izquierda) para identificarlas fácilmente.

NOTA: La cabeza de tornillo del EXCÉNTRICO debe ser visible a través del agujero alargado de la CORREDERA.

12



Black
Noire
Negro

AA

1 used in this step
1 utilisée à cette étape
1 utilizado en este paso

❑ Carefully stand your unit upright.

❑ To insert the drawer into your unit, tip the front of the drawer down and drop the rollers on the drawer behind the rollers on the unit. Lift the front of the drawer up and slide it into the unit.

❑ Fasten the PULL (W) to the DRAWER FRONT (I). Use a BLACK 1–1/8” MACHINE SCREW (AA).

❑ Relever, avec précaution, l’élément dans sa position verticale.

❑ Pour insérer le tiroir dans l’élément, abaisser le devant du tiroir et faire passer les roulettes situées sur le tiroir derrière les roulettes situées sur l’élément. Relever le devant du tiroir et l’enfiler dans l’élément.

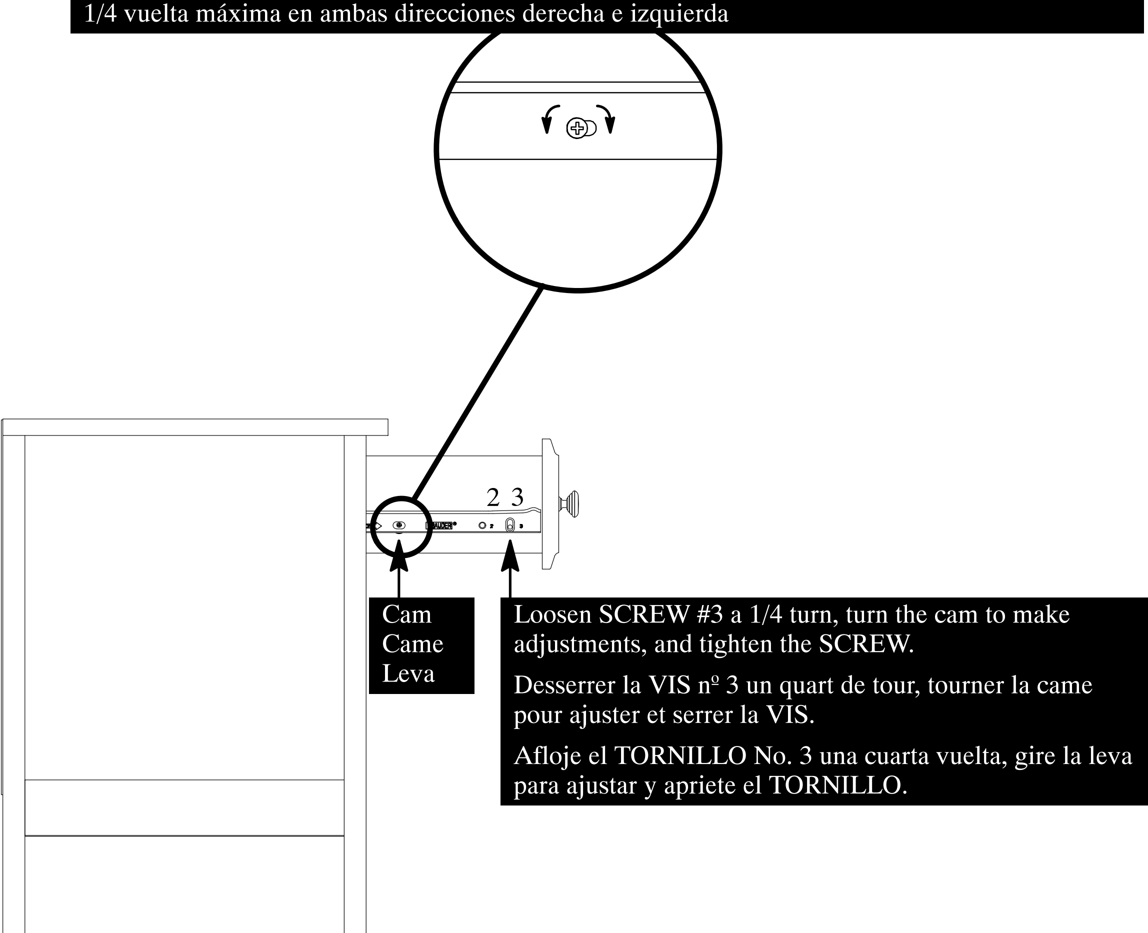
❑ Fixer la POIGNÉE (W) au DEVANT DE TIROIR (I). Utiliser une VIS NOIRE À MÉTAUX 28 mm (AA).

❑ Cuidadosamente ponga la unidad en posición vertical.

❑ Para insertar el cajón dentro de la unidad, incline la parte delantera del cajón hacia abajo y deje que los rodillos del cajón caigan detrás de los rodillos de la unidad. Levante la parte delantera del cajón y deslícelo dentro de la unidad.

❑ Fije el TIRADOR (W) a la CARA DE CAJÓN (I). Utilice un TORNILLO NEGRO PARA METAL de 28 mm (AA).

13



❑ To make adjustments to the drawers, loosen SCREW #3 in the SLIDES a 1/4 turn, then turn the cam clockwise or counter–clockwise. Notice how the drawer raises or lowers as you turn the cam. By adjusting the drawers this way, it will help the DRAWER FRONT line up better when closed. Tighten the SCREWS when finished with adjustments.

NOTE: Please read the back pages of the instruction booklet for important safety information.

This completes assembly. Clean with your favorite furniture polish or a damp cloth. Wipe dry.

❑ Pour ajuster les tiroirs, desserrer la VIS nº 3 des COULISSES un quart de tour et tourner ensuite la came dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire. Noter que le tiroir monte ou descend lorsque l'on tourne la came. Ajuster les tiroirs de cette manière permet au DEVANT DE TIROIR d'être mieux aligné une fois fermé. Resserrer les VIS après d'avoir ajusté.

REMARQUE : Prière de lire attentivement les importantes informations concernant la sécurité qui figurent sur les pages arrière du manuel d'instructions.

Ceci complète l'assemblage. Pour nettoyer, utiliser l'encaustique pour meubles préférée ou un chiffon humide. Essuyer.

❑ Para ajustar los cajones, afloje el TORNILLO No. 3 de las CORREDERAS una cuarta vuelta y después gire la leva hacia la derecha o hacia la izquierda. Observe que el cajón sube o baja al girar la leva. Al ajustar los cajones de esta manera, mejorará la alineación de la CARA DE CAJÓN una vez cerrada. Apriete los TORNILLOS después de hacer los ajustes.

NOTA: Por favor lea las páginas finales del folleto de instrucciones para información importante sobre la seguridad.

Esto completa el ensamblaje. Limpie con su pulimento para muebles preferido o un paño húmedo. Seque con un paño.

LIMITED 5-YEAR WARRANTY

1. Sauder® furniture is warranted by Sauder Woodworking Co. (Sauder) to the original purchaser for a period of five years from the date of purchase against defects in the material or workmanship of furniture components. As used in this Warranty, “defects” mean imperfections in components, which substantially impair the utility of the product.
2. Under this Warranty, Sauder will (at its sole option) repair or replace a defective furniture component. As a condition of furnishing a replacement component claimed to be defective, Sauder may require independent confirmation of the claimed defect. Replacement parts will be warranted for only the remaining period of the original Warranty. This Warranty does not cover the cost of assembly or disassembly, transportation, labor, or any other incidental costs involved in the removal of a defective part or the installation of the replacement part.
3. This Warranty applies under conditions of normal use only. This Warranty does not apply to defects that result from accident, misuse or abuse, intentional damage, fire, flood, alteration or modification of the product, negligence, exposure, or use of the product in a manner inconsistent with its intended use. Sauder shall not be liable for any expense to repair or replace any item placed on, in, or around any Sauder furniture product.
4. This Warranty applies only as long as the product continues to be held for use by the original purchaser. The Warranty cannot be transferred to subsequent owners or users of the product, and it shall be immediately invalidated in the event that the product is resold, transferred, leased or rented to any third party or person other than the original purchaser.
5. THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN AS SET FORTH ABOVE. FURTHERMORE, NO IMPLIED WARRANTY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL EXTEND BEYOND THE TERM OF THIS EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. SAUDER SHALL HAVE NO LIABILITY TO ANY PERSON FOR LOST PROFITS OR FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, EXEMPLARY OR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY KIND WHETHER ARISING IN CONTRACT, TORT, PRODUCT LIABILITY OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Outside the USA, specific legal rights may vary depending on the country of residence of the original purchaser.
6. For warranty inquiries or claims, you may contact Sauder at 1–800–523–3987 or visit us at www.sauder.com. Sauder may require warranty claims to be submitted in writing to Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 USA. Please include your sales receipt or other proof of purchase and a specific description of the product defect.

GARANTIE LIMITÉE SUR 5 ANS

1. Les meubles Sauder® sont garantis par Sauder Woodworking Co. (Sauder) au profit de l’acheteur original pendant une période de cinq ans à partir de la date d’achat contre tout défaut dans les matériaux ou vice de fabrication concernant les pièces des meubles. Le mot « défauts » tel qu’il est utilisé sous les termes de cette garantie comprend les imperfections des pièces qui empêchent substantiellement l’utilisation du produit.
2. En vertu de la présente garantie, Sauder réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce de meuble défectueuse. Comme condition du remplacement de la pièce jugée défectueuse, Sauder peut exiger une confirmation indépendante du défaut allégué. Les pièces de rechange seront garanties uniquement pendant la période restante de la garantie originale. La présente garantie ne couvre pas le coût du montage ou démontage, le transport, la main d’œuvre ou les autres frais imprévus impliqués dans la dépose d’une pièce défectueuse ou l’installation de la pièce de rechange.
3. Cette garantie s’applique dans les cas d’utilisation normale uniquement. La présente garantie ne saurait couvrir les défauts qui surviendraient à la suite d’un accident, d’une mauvaise utilisation ou d’un abus, d’un dommage intentionnel, d’un incendie, d’une inondation, d’une altération ou modification du produit, de négligence, d’exposition ou d’utilisation du produit allant à l’encontre de son usage prévu. Sauder ne sera en aucun cas responsable des frais de réparation ou de remplacement de tout article ayant été placé dans, sur ou à proximité de tout mobilier Sauder.
4. La présente garantie ne s’applique que tant que le produit continue d’être la propriété de l’acheteur original. La garantie ne peut pas être transférée à des propriétaires ou utilisateurs subséquents du produit, et sera immédiatement invalidée dans le cas où le produit est revendu, transféré, loué sous bail ou loué à une tierce partie ou personne autre que l’acheteur original.
5. IL N’EXISTE PAS DE GARANTIES EXPRESSES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI–DESSUS. EN OUTRE, AUCUNE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIABILITÉ OU D’ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE S’ÉTENDRA AU–DELÀ DU TERME DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. Certains états ne permettant pas que des limites soient imposées quant à la durée d’une garantie implicite, la limite ci–dessus peut donc ne pas être applicable. SAUDER NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS QUICONQUE POUR PERTE DE PROFIT OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, INDIRECT, EXEMPLAIRE OU ACCESSOIRE DE TOUTE SORTE QUELLE QU’EN SOIT SA PROVENANCE, CONTRAT, DÉLIT, RESPONSABILITÉ DU PRODUIT OU AUTRE. Certains états ou provinces ne permettant pas l’exclusion ou la limite aux responsabilités pour dommages accidentels ou consécutifs, la limite ou l’exclusion ci–dessus peut ne pas être applicable. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez des droits supplémentaires variant d’état en état ou de province en province. En dehors des États–Unis, les droits légaux spécifiques peuvent varier en fonction du pays de résidence de l’acheteur original.
6. Pour toute question concernant la garantie ou toute demande de réclamation, contactez Sauder en composant le 1–800–523–3987 ou nous visiter à www.sauder.com. Sauder peut exiger de soumettre les demandes de réclamation sous garantie par écrit à Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 USA. Veuillez joindre votre ticket de caisse ou toute autre preuve d’achat ainsi qu’une description spécifique du défaut de produit.

GARANTÍA LIMITADA POR 5 AÑOS

1. Los muebles de Sauder® están garantizados por Sauder Woodworking Co. (Sauder) al comprador original por un período de cinco años a partir de la fecha de compra, contra defectos en los materiales o mano de obra en lo que se refiere a los componentes de los muebles. La palabra “defectos” como ha sido utilizada en esta Garantía está definida como imperfecciones las cuales impiden utilizar el producto.
2. Bajo esta Garantía, Sauder (a su opción únicamente) reparará o reemplazará un componente defectuoso de mobiliario. Como condición de proporcionar un reemplazo de un componente el cual ha sido denunciado como defectuoso, Sauder podría solicitar confirmación independiente del defecto reclamado. Las piezas de repuesto serán garantizadas solamente por el período de tiempo que queda de la Garantía original. Esta Garantía no cubre el costo de ensamblaje o desmontaje, transporte, mano de obra, ni cualquier otros costos incidentales en cuanto al retiro de una pieza defectuosa ni la instalación de la pieza de repuesto.
3. Esta Garantía es aplicable bajo las condiciones de uso normal solamente. Esta Garantía no se aplica a los defectos que resulten por accidente, mal uso o abuso, daño intencional, incendio, inundación, alteración o modificación del producto, negligencia, exposición, o uso del producto de una manera inconsistente con su uso intencionado. Sauder no será responsable por cualquier costo de reparar o reemplazar cualquier artículo puesto sobre, dentro, o alrededor de cualquier producto mobiliario de Sauder.
4. Esta Garantía es válida solamente mientras que el producto continúe siendo propiedad del comprador original y solamente sea usado por éste. La Garantía no puede ser transferida a propietarios o usuarios del producto posteriores, y será inmediatamente inválida en el caso que el producto sea revendido, transferido, alquilado a cualquier tercero o persona distinta al comprador original.
5. NO EXISTEN NINGUNAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS SALVO LA QUE SE CITA ARRIBA. ADEMÁS, NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO, PERO NO LIMITADA A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, DEBE EXTENDER MÁS ALLÁ DEL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por eso la limitación arriba citada pueda no ser aplicable a usted. SAUDER NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD A NINGUNA PERSONA POR GANANCIAS PERDIDAS O POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INDIRECTO, EJEMPLAR O INCIDENTAL DE CUALQUIER FORMA YA SEA SI RESULTA EN CONTRATO, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD DE PRODUCTO U OTRO ASPECTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tales instancias la limitación o exclusión antes mencionada podría no ser aplicable a usted. Esta Garantía le permite a usted ciertos derechos legales, y usted también podría poseer otros derechos adicionales, los cuales varían de estado a estado. Fuera de los EE.UU., los derechos legales específicos pueden variar según el país de residencia del comprador original.
6. Para cualquier información o reclamación de Garantía, puede ponerse en contacto con Sauder al 1–800–523–3987 o visite nuestro sitio Web en www.sauder.com. Sauder puede solicitar que las reclamaciones sean presentadas por escrito a Sauder Woodworking Co., 502 Middle Street, Archbold, OH 43502 EE.UU. Por favor incluya su recibo de venta u otra prueba de compra y una descripción detallada del defecto del producto.

Certificate of Compliance

Model Numbers: 411200 and 409942

This product Complies with the following CPSC Regulations:

- Ban on Lead Containing Paint (16CFR1303)
- Lead Content (Section 101(a) (2) (B) – CPSIA 2008
- Sharp Point in Toys and Other Articles Intended for Children Under 8. (16CFR 1500.48)
- Sharp Metal or Glass Edge in Toys and Other Articles Intended for Use by Children Under 8. (16 CFR 1500.49)

Manufactured by:

Sauder Woodworking Company
502 Middle Street
Archbold, Ohio 43502
(419) 446-2711

Compliance Records Contact: A. L. Kruse

Third-Party Test Laboratory:

Consumer Testing laboratories, Inc.
611 Dream Valley Road
Rogers, AR 72756

Test Date: June 29, 2011

Date of Manufacture: October 2011

⚠ WARNING

Please use your furniture correctly and safely. Improper use can cause safety hazards, or damage to your furniture or household items. *Carefully read the following chart.*

Look out for:	What can happen:	How to avoid the problem:
• Overloaded drawers and shelves.	• Risk of injury. • Top–heavy furniture can tip over. • Overloaded drawers or shelves can break.	• Never exceed the weight limits shown in the instructions. • Work from bottom to top when loading shelves and drawers. Place the heavier items on the lower shelves or in lower drawers.
• Placing TVs on furniture items that are not designed to support a television is hazardous.	• Risk of injury or death. TVs can be very heavy. Plus the weight and location of the picture tube tends to make TVs unbalanced and prone to tipping forward.	• This product is not designed to support a television.

⚠ AVERTISSEMENT

Prière d'utiliser le mobilier à bon escient et avec prudence. Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de risques d'accident ou peut endommager le mobilier et les articles ménagers. *Lire attentivement le tableau suivant.*

À surveiller :	Danger éventuel :	Solution :
• Tiroirs et tablettes surchargées.	• Risque de blessure. • Du mobilier mal équilibré risque de se renverser. • Des tiroirs ou tablettes surchargées risquent de casser.	• Ne jamais excéder les limites de poids indiquées dans les instructions. • Pour charger les tablettes et tiroirs, commencer par remplir celui du bas pour finir par celui du haut. Placer les articles plus lourds sur les tablettes inférieures ou dans les tiroirs inférieurs.
• Il est dangereux de placer des téléviseurs sur des meubles que ne sont pas prévus à cet effet.	• Risque de blessures graves, voire mortelles. Les téléviseurs peuvent être particulièrement lourds. De plus, le poids et l'emplacement du tube image ont tendance à rendre les téléviseurs instables et enclins à tomber vers l'avant.	• Ce produit n'est pas destiné à supporter un téléviseur.

⚠ ADVERTENCIA

Por favor use el mobiliario correcta y seguramente. El mal uso puede causar riesgos de seguridad o daño a las unidades o artículos domésticos. *Cuidadosamente lea la tabla a continuación.*

Esté alerto de:	Puede ocurrir:	Evitar el problema:
• Cajones y estantes sobrecargados.	• Riesgo de lesiones. • El mobiliario inestable puede volcarse. • Los cajones o estantes sobrecargados pueden romperse.	• Nunca exceda los límites de peso indicados en las instrucciones. • Cargue los estantes y cajones a partir de la base y trabaje hacia arriba. Coloque los artículos más pesados sobre los estantes inferiores o dentro de los cajones inferiores.
• Es peligroso colocar los televisores sobre muebles que no están diseñados para soportar un televisor.	• Riesgo de lesiones o muerte. Los televisores pueden ser muy pesados. Además, el peso y la ubicación del tubo de imagen tienden a causar la inestabilidad de televisores y son propensos a inclinarse hacia adelante.	• Este producto no está diseñado para soportar un televisor.

